



# भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण  
EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1  
PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित  
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 242]

नई दिल्ली, मंगलवार, अक्तूबर 9, 1990/आश्विन 17, 1912

No. 242]

NEW DELHI, TUESDAY, OCTOBER 9, 1990/ASVINA 17, 1912

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में  
रखा जा सके

Separate Paging is given to this Part in order that it may be filed as a  
separate compilation

वाणिज्य मंत्रालय

आयात व्यापार नियंत्रण

सार्वजनिक सूचना सं. 71-आई टी सी (पी एन)/90-93

नई दिल्ली, 9 अक्तूबर, 1990

विषय : वास्तविक उपयोक्ताओं द्वारा कच्चे माल, संघटकों, अतिरिक्त पुर्जों के आयात पर 15% की कटौती को पुनः लागू करना।

फाइल सं. आई पी सी/4/5/31/90-93 :—आयात को कम करने के उपाय के रूप में आटोमोबाइल्स, इलेक्ट्रानिकी मर्चें और कन्जूमर ड्यूरेबल्स के विनिर्माण में लगे वास्तविक उपयोक्ताओं द्वारा कच्चे माल, संघटकों, बिक्री बाव की सेवा वाले अतिरिक्त पुर्जों के आयात पर आयात कम करने के एक उपाय के रूप में 15% की कटौती लागू की जा रही है। 15% की कटौती खुला सामान्य लाइसेंस के अन्तर्गत और प्रतिपूरक लाइसेंसों के मद्दे किए गए कच्चे माल और

संघटकों के आयात के सम्बन्ध में लागू होगी। तथापि 15% की कटौती निम्नलिखित मर्चों के विनिर्माण में लगे वास्तविक उपयोक्ताओं पर लागू नहीं होगी :—

- (1) आटोमोबाइल हैड लैम्प/आटोमोबाइल्स बल्ब (आटोमोबाइल्स पर प्रयोग होने वाले टंगस्टन फिलेमेंट इन्केन्डेसेन्ट इलेक्ट्रिक लैम्प बल्ब सहित)
- (2) आटोमोबाइल बाडीज।
- (3) आयात किये गये पीलीमर्स के प्रयोग के द्वारा विनिर्मित प्लास्टिक उत्पाद।
- (4) आटोमोटिव टायर और ट्यूब।

2. औद्योगिक उत्पादन में कोई कमी नहीं हो इसका सुनिश्चित करने के लिए नाथ नादण्टानुसार आर ई पी/अतिरिक्त लाइसेंसों का समर्पण करके कच्चे माल, संघटकों और बिक्री बाव सेवा वाले अतिरिक्त पुर्जों के आयात पर

15% की कटौती को निम्नलिखित अनुसार पूरा करने का निर्णय लिया गया है :—

- (1) 15% की कटौती के अधीन प्रतिपूरक लाइसेंसों और बिक्री बाद सेवा वाले अतिरिक्त पुर्जों के लाइसेंसों को मात्रा और मूल्य को समान मूल्य के आर ई पी/अतिरिक्त लाइसेंसों, जिनकी वैधता कम से कम तीन मास की हो, को सौंपने पर सम्बद्ध लाइसेंसिंग प्राधिकारी द्वारा बढ़ाया जाएगा।
- (2) जहां तक सूची साक्ष्यांकन प्रक्रिया के अन्तर्गत खुला सामान्य लाइसेंस कच्चा माल और संघटक के आयात का सम्बन्ध है, वास्तविक उपयोक्ताओं के लिए यह आवश्यक होगा कि वे समान मूल्य के आर ई पी/अतिरिक्त लाइसेंस जिनकी वैधता कम से कम 3 मास हो, का समर्पण कर दें और उनके पास सम्बद्ध लाइसेंसिंग प्राधिकारी से प्राप्त तत्सम्बन्धी प्रमाण पत्र हो। ऐसे प्रमाणपत्र

के आधार पर सम्बद्ध सूची साक्ष्यांकन प्राधिकारी खुला सामान्य लाइसेंस के कच्चा माल और संघटकों के आयात पर लागू 15% की कटौती पुनः लागू करेगा।

- (3) नम्यता वाले और बिना नम्यता वाले सभी प्रकार के आर ई पी/अतिरिक्त लाइसेंसों के समर्पण के लिए स्वीकार किया जाएगा बशर्ते कि समर्पण की तिथि को उनकी न्यूनतम वैधता 3 मास हो। आर ई पी/अतिरिक्त लाइसेंसों के समर्पण के लिए प्रपत्र और उसके लिए प्रमाणपत्र प्रदान करने के लिए प्रपत्र उपाबन्ध "क" और "ख" में बिये गये हैं।
- (4) ऐसे आयातों के लिए शुल्क रियायत प्रदान करने पर प्रायोजक प्राधिकारी विचार करेगा।

3. यह सार्वजनिक हित में जारी किया गया है।

तेजेन्द्र खन्ना, मुख्य नियंत्रक, आयात-निर्यात

उपाबन्ध-"क"

वाणिज्य मंत्रालय की सार्वजनिक सूचना सं. 71-आईटीसी(पीएन)/90-93 दिनांक 9 अक्टूबर, 90 का उपाबन्ध आर ई पी तथा अतिरिक्त लाइसेंसों को सौंपने का प्रपत्र

सेवा में

(संबन्धित लाइसेंसिंग प्राधिकारी का नाम)

विषय :— 15% की कटौती को पूरा करने के लिए आर ई पी तथा अतिरिक्त लाइसेंसों की सुपुर्दगी।

प्रत्यक्ष,

वाणिज्य मंत्रालय की सार्वजनिक सूचना सं. 71-आईटीसी (पीएन)/90-93, दिनांक 9-10-90 के अनुसार हम एतद्वारा खुला सामान्य लाइसेंस/पूरक लाइसेंस सं. दिनांक ..... के अन्तर्गत कच्चे माल, संघटकों तथा बिक्री उपरान्त सेवा के लिए अतिरिक्त पुर्जों के आयात पर की गई 15 प्रतिशत की कटौती को पूरा करने के प्रयोजन से संज्ञित सूची के अनुसार कुल ..... रुपये मूल्य और कम से कम तीन माह तक की वैधता अधि वाले आर ई पी/अतिरिक्त लाइसेंस भेज रहे हैं। मूल्य और मात्रा में आवश्यक वृद्धि के लिए उक्त पूरक लाइसेंस भी वो प्रतियों में इसके साथ संलग्न है।

2. आपसे यह भी अनुरोध है कि सुपुर्दगी किए गए आर ई पी अतिरिक्त लाइसेंस के मूल्य के संबंध में हमें एक प्रमाणपत्र प्रदान करें ताकि हम खुला सामान्य लाइसेंस की भवों पर की गई 15 प्रतिशत की कटौती को पूरा करने के लिए सूची साक्ष्यांकन प्राधिकारी से सम्पर्क कर सकें।

भवदीय,

स्थाप

तारीख .....

वास्तविक प्रयोगकर्ता का नाम और

कारखाने का पता .....

## उपाख्य-ख

वाणिज्य मंत्रालय की सार्वजनिक सूचना सं. 71-आईटीसी(पीएन)/90-93 दिनांक 9 अक्टूबर, 1990 का उपाख्य 15 प्रतिशत की कटौती को पूरा करने के लिए आर ई पी तथा अतिरिक्त लाइसेंस सौंपने के बारे में प्रमाण-पत्र का प्रारूप

यह सत्यापित किया जाता है कि..... (यहां कारखाने का पता लिखें) के मै. ....ने वाणिज्य मंत्रालय की सार्वजनिक सूचना सं. 71-आईटीसी(पीएन)/90-93 दिनांक 9-10-1990 के अनुसार सूची साक्ष्यांकन प्रक्रिया के अन्तर्गत खुला सामान्य लाइसेंस के तहत कच्चे माल एवं संघटकों के आयात के बारे में की गई 15 प्रतिशत की कटौती को पूरा करने के लिए कुल..... रुपये के मूल्य और कम से कम तीन माह तक वैध रहने वाले आर ई पी/अतिरिक्त लाइसेंस (संलग्न सूची में दिए गए व्यौरों के अनुसार) इस कार्यालय को सौंप दिये हैं।

हस्ताक्षर.....

स्थान.....

दिनांक.....

इस लाइसेंसिंग प्राधिकार का नाम और पता जिसके क्षेत्राधिकार में आवेदक की फैक्ट्री स्थित हो।

## MINISTRY OF COMMERCE

## IMPORT TRADE CONTROL

## PUBLIC NOTICE NO. 71-ITC (PN)90-93

New Delhi, the 9th October, 1990

Subject : Restoration of cut of 15% on import of raw materials, components and spares by Actual Users.

sales service spares, on surrender of REP|Additional Licences, as indicated below :—

- (i) Quality and value of Supplementary Licence and After-sales services spares licences subjected to the cut of 15 % will be enhanced by the concerned licensing authority on surrender of REP|Additional licences of equivalent value and having a minimum validity of 3 months.
- (ii) As regards import of Open General Licence raw materials and components under list Attestation Procedure, Actual Users will be required to surrender REP|Additional licence of equivalent value and having a minimum validity of three months to the concerned licensing authority and obtain a certificate therefor. On the basis of such certificate, the concerned List Attestation authority will restore the cut of 15 % applied on import of Open General Licence raw materials and components.
- (iii) All types of REP Additional licences—both flexible and non-flexible, will be acceptable for surrender provided there is a minimum validity of 3 months on the date of surrender. Proformas for surrender of REP|Additional licences and grant of Certificate therefor are given in Annexures 'A' and 'B'.
- (iv) The sponsoring authority will consider grant of duty concession for such imports.

4. This has been issued in public interest.

TEJENDRA KHANNA, Chief controller of Imports & Exports

File No. IPC4/5/31/90-93.—As a measure of import compression, a cut of 15% is being imposed on import of raw materials, components and after sales service spares by Actual Users engaged in the manufacture of automobiles, electronic items and consumer durables. The 15 per cent cut is applicable in respect of imports of raw materials and components under Open General Licence (OGL) as well as against the Supplementary Licences. However, the cut of 15% will not be applicable to Actual Users engaged in the manufacture of the following items :—

- (i) Automobile head lamps/Automobile bulbs (including Tungsten filament incandescent electric lamp bulbs for use on Automobiles).
- (ii) Automobile bodies.
- (iii) Plastic products manufactured by use of imported polymers.
- (iv) Automotive tyres and tubes.

2. In order to ensure that there is no curtailment in the industrial production, it has been decided to restore the cut of 15% on import of raw materials and components as well as against after-

## ANNEXURE 'A'

ANNEXURE TO MINISTRY OF COMMERCE PUBLIC NOTICE NO. 71-ITC(PN)/90-93 DATED  
9TH OCTOBER, 1990.

Proforma for surrender of REP and Additional Licences.

To

(Name of the concerned Licensing Authority)

Subject :—Surrender of REP and Additional Licences for restoration of 15 per cent cut.

Dear Sir,

In accordance with the Ministry of Commerce Public Notice No. 71-ITC(PN)/90-93 dated 9th October, 1990 we are sending herewith REP/Additional Licences, as per attached list, having a minimum validity of three months and for a total value of Rs..... for the purpose of restoration of 15 per cent cut imposed on import of raw materials, components and after-sales service spares under Open General Licence/ Supplementary Licence No.....dated..... The said Supplementary Licence in duplicate is also sent herewith for necessary enhancement in value and quantity.

2. You are also requested to grant us a Certificate in respect of the total value of REP/Additional Licence surrendered in order to enable us to approach the List Attestation Authority for restoration of the 15 per cent cut imposed on the O.G.L. items.

Yours faithfully,

( )

Place.....

Name and Factory address of the Actual User.....

Date.....

## ANNEXURE 'B'

ANNEXURE TO MINISTRY OF COMMERCE PUBLIC NOTICE NO. 71-ITC(PN)/90-93 DATED  
9TH OCTOBER, 1990

Form of Certificate in respect of surrender of REP and Additional Licences.

This is to certify that M/s.....of.....

(indicate here the factory address)

have surrendered to this office REP/Additional Licences (as per details given in the list enclosed) having a minimum validity of three months and for a total value of Rs....., towards restoration of the cut of 15 per cent imposed in respect of import of OGL raw materials and components under List Attestation Procedure, in terms of Ministry of Commerce Public Notice No. 71-ITC(PN)/90-93 dated 9th October, 1990.

Signature.....

Place.....

Name and address of Licensing Authority under whose jurisdiction the factory of the applicant is located

Date.....